

● **BLAUPUNKT**



Enjoy it.

Li-ion 18V/(4.0A & 2.0A) DNA Akku

18V Lithium Ion Battery - 2.0Ah & 4.0Ah

Batería 18V Litio-Ion - 2Ah & 4Ah

Bateria 18V Lithium-Ion - 2Ah & 4Ah

Akumulator DNA Litowo-jonowy 18V / (4.0A i 2,0A)

Batterie Li-Ion 18V - 2Ah & 4Ah

Bateria 18V Lithium-Ion - 2Ah & 4Ah

BP2B / BP4B

Akkugeräte – allgemeiner Sicherheitsleitfaden

Diese Leitlinien gelten für alle Geräte, die mit Batterien und Akkus funktionieren.

- Gefahren durch Batterie- / Akkusäure: Im Falle eines Unfalls oder bei missbräuchlicher Verwendung von Batterien und Akkus kann Flüssigkeit austreten; diese auf keinen Fall berühren. Sie kann Irritationen und Verätzungen verursachen.
- Sollte es doch zu einem Kontakt kommen: schnell mit Wasser abspülen. Bei Kontakt mit den Augen: min. 10 min. ausspülen und ärztliche Hilfe aufsuchen. Das ärztliche Personal muss erfahren, dass es sich um eine 25-35%ige Lösung von Kaliumhydroxid handelt.
- Batterien / Akkus anschließen: Vor dem Anschließen immer erst sicherstellen, dass das Gerät tatsächlich AUS (OFF) und der Schalter ggf. in dieser Position verriegelt ist. Es kann höchst gefährlich sein, wenn ein elektrisches Gerät plötzlich und unerwartet startet (z.B. weil es bei Herstellung der Stromzufuhr eingeschaltet war).
- Tragen und Transport: Vor dem Transport von Geräten müssen immer erst die Batterien bzw. Akkus entfernt werden.
- Ladegerät: Nur Ladegeräte verwenden, die von BLAUPUNKT empfohlen werden. Ein Ladegerät, das für einen Akku genau richtig ist, kann bei einem anderen Akkutyp eine Brandgefahr darstellen!
- Der richtige Akku: Für Elektrowerkzeuge von BLAUPUNKT sollten auch nur BLAUPUNKT-Akkupacks verwendet werden. Andere Produkte können eine Verletzungs- und Brandgefahr darstellen.
- Kurzschlussgefahr: Wird das Akkupack nicht benötigt, muss es in einiger Entfernung von Metallgegenständen aufbewahrt werden (z.B. Heftklammern, Münzen, Schlüsseln, Schrauben und Nägeln etc.), die die Akkukontakte kurzschließen könnten. Dies kann zu Stromschlägen und Bränden führen.
- Akkupacks nicht aufbrechen: Akkupacks dürfen unter keinen Umständen geöffnet werden. Sollte das Kunststoffgehäuse eines Akkupacks brechen, muss es sofort von seinem Gerät entfernt und darf auch nicht mehr aufgeladen werden.
- Entsorgung Beschädigte und verbrauchte Akkupacks gehören auf keinen Fall in den Hausmüll. Aus Umweltschutzgründen müssen sie ordnungsgemäß im Sondermüll oder bei entsprechenden Sammelstellen entsorgt werden.

Akkuwerkzeug – Aufladen der Akkus

Die folgenden Leitlinien sollen sicherstellen, dass Akkus und Ladegeräte möglichst lange betriebsbereit bleiben.

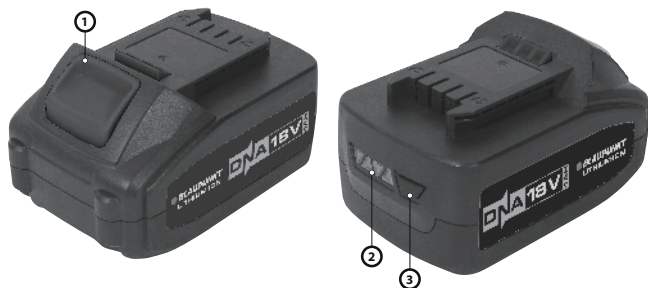
- Vor Gebrauch aufladen: Das Akkupack für dieses Werkzeug wird mit nur geringer Ladung ausgeliefert. Vor dem ersten Gebrauch sollte es zunächst vollständig aufgeladen werden.
- Ladezyklen: Beim ersten Laden erreichen Akkus normalerweise nicht ihren größtmöglichen Ladestand. Dafür bedarf es mehrerer Ladezyklen (d.h. Entleeren und Wiederaufladen).
- LEDs: Die roten LEDs rechts vorne am Ladegerät leuchten während des Ladevorgangs auf. Sobald der Akku geladen ist, leuchtet eine grüne LED auf. Sollten einmal gar keine LEDs aufleuchten, sollte der Akku möglichst sofort wieder entfernt werden, um eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden. In diesem Ladegerät dürfen KEINE ANDEREN Akkus aufgeladen werden.
- Überladen von Akkus: Sobald der Akku aufgeladen ist und die grüne LED aufleuchtet, sollte der Akku möglichst sofort entfernt werden.
- Temperatur: Akkus dürfen nicht aufgeladen werden, wenn die Umgebungstemperatur bzw. die Temperatur der Akkus unter 0 °C oder über 45 °C liegt.
- Pflege des Ladegeräts: Sollen mehrere Akkupacks aufgeladen werden, muss das Ladegerät nach dem Aufladen min. 30 Min. abkühlen, bevor es mit dem nächsten Akku weitergehen kann.

Akkuwerkzeug – Akkus mit Ladestandanzeige

Ist der Akku mit einer Ladestandanzeige ausgerüstet, kann er während der Arbeit überprüft werden. Um die Restladung anzuzeigen, einfach den Knopf an der Seite des Akkus drücken; die Bedeutung der LEDs wird in der Tabelle erklärt.

Anz. d. leuchtenden LEDs	verbleibende Restladung
0	0 – 10 %
1	10 – 25 %
2	25 – 50 %
3	50 – 75 %
4	75 – 100 %

Bedienungsanleitung



1	Verriegelung
2	Ladestandsanzeige
3	Betätigung Ladestandsanzeige

Installation des Akkus

Akku in Werkzeug bzw. Ladegerät schieben, bis ein Klickgeräusch zu hören ist.

Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und ggf. die Transportsicherungen. Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern – Erstickungsgefahr!

Akku entnehmen

Zum Entnehmen: Verriegelung betätigen und Akku herausziehen.

Pflege

Der Akku wurde dafür gebaut, möglichst lange zu halten und dem Nutzer möglichst wenig Arbeit zu machen. Natürlich hält auch dieser Akku nicht ewig. AUF KEINEN FALL selbst versuchen, Akkus zu 'reparieren'! Kundendienst kontaktieren.

Lagerung von Akkus

Akkus müssen trocken und bei Temperaturen zwischen 4 und 27 °C gelagert werden. Akkus nie völlig entleert einlagern, sondern mit einem Ladestand von min. 30 - 50 %.

Um die Lebenserwartung zu verlängern, wird empfohlen, einen Akku nach einer Lagerzeit von über 6 Monaten zunächst auf min. 10 - 20 % zu entladen (Werkzeug laufen lassen) und erst dann voll aufzuladen.

Technische Merkmale

Modell	BP2B
Kapazität	2Ah
Spannung	18V (Gleichstrom)
Zelltyp	Lithium-Ionen-Akku
Ladezeit (Schnellladegerät)	1 Std.
Ladezeit (einfaches Ladegerät)	3-5 Std.

Modell	BP4B
Kapazität	4Ah
Spannung	18V (Gleichstrom)
Zelltyp	Lithium-Ionen-Akku
Ladezeit (Schnellladegerät)	2 Std.
Ladezeit (einfaches Ladegerät)	8-10 Std.

Symbole

In der Bedienungsanleitung bzw. auf dem Typenschild Ihres Gerätes werden verschiedene Symbole verwendet. Diese geben Ihnen wichtige Hinweise zur Bedienung und Sicherheit Ihres Gerätes.

	Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung		Sicherheitsschuhe tragen
	Das Produkt entspricht den geltenden CE-Sicherheitsbestimmungen.		Ohrenschutz tragen
	Das Produkt entspricht den geltenden RoHS-Sicherheitsbestimmungen.		Sicherheitshandschuhe tragen
	Allgemeine Warnung		Schutzkleidung tragen
	Entsorgung gemäß den WEEE-Vorschriften		Gesichtsschutz tragen
	Enthält Lithium-Ionen Batterien		Augenschutz tragen
	Das Produkt ist doppelt isoliert.		Schutzhelm tragen
	Brandgefahr		Atemschutz tragen
	Stromschlaggefahr		

Entsorgung



Das Gerät darf nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

Gemäß EU-Richtlinie 2012/19/EU zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Schrott muss das Gerät auf umweltverträgliche Weise entsorgt werden. Bitte geben Sie das Gerät an einer ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab.

Garantie

Für dieses Produkt wird eine sechsmonatige Garantie auf Fabrikationsfehler gewährt. Die Garantiefrist gilt ab dem Kaufdatum auf dem Kaufbeleg. Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Fabrikationsfehler. Ausgeschlossen sind Defekte aufgrund unsachgemäßer Handhabung, z.B. Herunterfallen, unsachgemäßer Transport, Anschluss an Stromquellen, die nicht der Bedienungsanleitung entsprechen, Eindringen von Fremdkörpern und natürlicher Verschleiß von Teilen, wie z.B. Kunststoffteilen (Kappen, Knöpfen, Griffen, Verriegelungen, Stromkabeln etc.), aber auch Metallteilen (wie Drähten, Motoren etc.). Ausgeschlossen sind außerdem natürliche Phänomene, Blitzschlag, Überflutung sowie die Einwirkung von Seewasser oder -luft, Oxidation, Luftfeuchtigkeit etc. Die Garantie erlischt, wenn unsere Techniker bei der Prüfung feststellen, dass Schäden am Produkt auf unsachgemäße bzw. professionelle Verwendung zurückgeführt werden können bzw. Zwecke, für die das Produkt (gemäß Bedienungsanleitung) nicht bestimmt ist. Die Garantie erlischt, wenn am Produkt manipuliert wurde bzw. Reparaturen durch Personen oder Organisationen ohne Autorisierung von der Unold AG durchgeführt wurden. Die Garantie gilt nur bei Vorlage des Kaufbelegs / der Rechnung.

Geräte, für die eine Mängelbeseitigung beansprucht wird, senden Sie bitte zusammen mit einer Kopie des maschinell erstellten Kaufbelegs, aus dem das Kaufdatum ersichtlich sein muss, sowie einer Fehlerbeschreibung gut verpackt und freigemacht an unseren Kundendienst. Im Garantiefall werden dem Kunden in Deutschland entstandene Versandkosten zurückerstattet.

Eventuelle Ansprüche des Endverbrauchers gegenüber dem Verkäufer oder Händler werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Bitte bewahren Sie die Verpackung des Gerätes für einen eventuellen Versand im Garantie-/Reparaturfall auf.

Natürliche Abnutzung fällt nicht unter die Garantie.

Dieses Produkt ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt.

BEDIENUNGSANLEITUNG AUFBEWAHREN!

Vertrieb und Service:

UNOLD AG

Mannheimer Straße 4

68766 Hockenheim

Tel.: 06205 9418 0

E-Mail: info@unold.de

Internet: www.unold.de

Battery Tools – General Safety Guidelines

These guidelines are relevant for all tools supplied with a battery.

- **Battery Acid Hazard:** If accidental damage occurs to the battery or it is used under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **If Contact Occurs,** quickly flush with water. If liquid contacts eyes flush with water for a minimum of 10 minutes and seek medical help. Inform the medical staff that the liquid is a 25-35% solution of potassium hydroxide.
- **Connecting A Battery:** Before connecting a battery to a power tool always ensure that the on/off switch is locked in the off position. Unintentional activation of the tool may result in serious personal injury.
- **Transporting The Tool:** Always remove the battery before transporting the tool when transporting the tool to avoid unintentional activation.
- **Charger:** Recharge only with the charger specified by the BLAUPUNKT. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Correct Battery:** Use BLAUPUNKT power tools only with BLAUPUNKT battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **Short Circuit Hazard:** When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Do Not Open:** Never attempt to open the battery pack for any reason. If the plastic housing of the battery pack breaks open or cracks, immediately discontinue its use and do not recharge it.
- **Disposal:** When the battery reaches the end of its life or is disposed of for any other reason, it must not be disposed of in household waste. In order to protect the environment please take to your local waste recycling centre or other authorised collection and disposal facility.

Battery Tools – Charging The Battery

The following guidelines will ensure the lifetime of the battery and charger is not reduced.

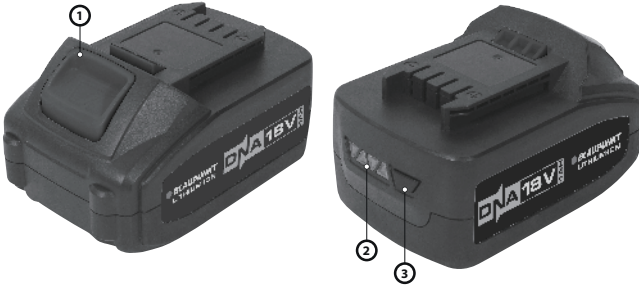
- **Charge Before Use:** The battery pack for this tool has been shipped in a low charge condition. You should charge the battery pack fully before use.
- **Charge Cycles:** Batteries will not reach full charge the first time they are charged. Allow several cycles (operation followed by recharging) for them to become fully charged.
- **Indicator Lights:** The red LED on the front right hand side of the charger will illuminate to indicate charging is in progress. A green LED will illuminate when the battery is fully charged. If at any point during the charging process none of the LEDs are lit, remove the battery pack from the charger to avoid damaging the product. DO NOT insert another battery.
- **Overcharging:** Once the battery is charged and the green light is illuminated remove the battery immediately.
- **Temperature:** Do not charge batteries when the work area or the battery temperature is at or below 0° C or above 45° C.
- **Charger Care:** When charging more than one battery pack in succession allow at least 30 minutes for the charger to cool down before charging an additional battery.

Battery Tools – Battery Charge Level Lights

The battery is fitted with a charge level indicator so you can check the remaining power during use. To display the remaining charge press the button on the side of the battery and refer to the following table.

Number of Lights Illuminated	Charge Remaining
0	0 – 10 %
1	10 – 25 %
2	25 – 50 %
3	50 – 75 %
4	75 – 100 %

Operating Instructions



1	Latch
2	Charge Level Indicator
3	Charge Level Indicator Button

Fitting the Battery

Slide battery into position on the tool or charger until you hear a 'click' sound.

Removing the Battery

To remove the battery, release it from the lock by pressing the latch and slide off.

Maintenance

The batteries have been designed to provide maximum trouble free life. However like all batteries they will eventually wear out. DO NOT attempt to perform maintenance on the batteries and contact your dealer for advice.

Storage

The battery should be stored in a dry location where the temperature is above 4°C and below 27°C. Store batteries in a charged condition (Minimum of 30-50%)

To charge the battery after more than 6 months storage period, it is recommended to discharge the battery to at least 10-20% (by running it in a tool) and fully charge afterwards to maximise battery life.


















Product Specifications

Model	BP2B
Capacity	2Ah
Voltage	18V DC
Cell Type	Lithium-Ion
Charge Time (Fast Charger)	1 Hr
Charge Time (Slow Charger)	3-5 Hrs

Model	BP4B
Capacity	4Ah
Voltage	18V DC
Cell Type	Lithium-Ion
Charge Time (Fast Charger)	2 Hrs
Charge Time (Slow Charger)	8-10 Hrs

Symbols

The manual or rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.

	You must read the instruction manual		Wear protective footwear
	Product is compliant with CE safety standards		Wear ear protection
	Product is compliant with RoHS safety standards		Wear safety gloves
	General warning		Wear protective clothing
	Dispose of in compliance with WEEE standards		Wear safety mask
	Contains Lithium-Ion battery		Wear eye protection
	Product is double insulated		Wear head protection
	Fire hazard		Wear respiratory protection
	Electrocution hazard		

DISPOSAL



Do not dispose of in general waste.

As stated in European Directive 2012/19/EU for Waste Electrical and Electronic Equipment, this product must be disposed of in an environmentally safe manner. We recommend taking it to a recycling facility.

Warranty

This product has 6 month warranty for manufacturing defects. The warranty period will be counted from the date of purchase of the product, according to purchase invoice. Product warranty only covers manufacturing defects, defects resulting from improper use, such as dropping, improper transportation, connection to the mains power supply not in compliance with the voltage specified in this manual, insertion of foreign objects and natural wear of parts and parts Such as plastic parts (caps, buttons, handles, latch locks, power cables, etc.) and metal parts (wires, motors, etc.). Also not covered are damages due to agents of nature, lightning, flood, sea, oxidation, humidity etc.). The product will lose its warranty if it presents defects, which after analysis by our technicians, are characterised as being improperly used, used for professional use or for the purpose for which it is not intended (according to the Owner's Manual). This warranty will be void if it is found that the device has been tampered with, has been repaired by a person or service not authorized by Unold AG. The guarantee is only valid with the receipt/invoice provided at purchase.

In the event of a claim for remedy of defects, please send the appliance to our after sales service, properly packaged and postage paid, together with a copy of the automatically generated sales receipt, which must show the date of purchase, and a description of the defect. If the defect is covered by the warranty, the customer will be reimbursed for the shipping costs only in Germany.

Any claims of the end consumer vis-à-vis the retailer are not limited by this warranty.

Please keep the packaging for possible shipping in case of warranty / repair.

Natural wear is not covered under warranty.

This product is for domestic use only.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Imported and distributed by:

UNOLD AG

Mannheimer Straße 4

68766 Hockenheim

Tel.: 06205 9418 0

E-Mail: info@unold.de

Internet: www.unold.de

Herramientas a batería-pautas generales de seguridad

Estas directrices son relevantes para todas las herramientas provistas de una batería.

- Peligro del ácido de la batería: Si se producen daños accidentales en la batería o se utilizan en condiciones abusivas, el líquido se puede expulsar de la batería; evite el contacto. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- Si se produce contacto, enjuague rápidamente con agua. Si el líquido se pone en contacto con los ojos, lave con agua por lo menos 10 minutos y busque ayuda médica. Informe al equipo médico que el líquido es una solución de 25-35% de hidróxido de potasio.
- Conexión de la batería: antes de conectar una batería a una herramienta eléctrica, asegúrese siempre de que el interruptor de encendido esté bloqueado en la posición de apagado. La activación involuntaria de la herramienta puede resultar en lesiones corporales graves.
- Transportando la herramienta: retire siempre la batería antes de transportar la herramienta al transportar la herramienta para evitar la activación involuntaria.
- Cargador: Recarga solamente con el cargador especificado de BLAUPUNKT. Un cargador que es adecuado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se usa con otra batería.
- Batería correcta: use las herramientas eléctricas BLAUPUNKT solo con los paquetes de baterías BLAUPUNKT. El uso de cualquier otro paquete de baterías puede crear un riesgo de lesiones e incendios.
- Peligro de corto circuito: Cuando la batería no está en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que pueden hacer una conexión desde un terminal a otro. Cortocircuitar la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- Ácido de la batería de peligro: Daño accidental a la batería que se produzca o se utiliza en condiciones abusivas, líquidas puede ser expulsado de la batería, evite el contacto. Caso de contacto accidental, lavar con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, además, acuda al médico. Líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- No abra: Nunca intente abrir la batería por cualquier razón. Si la carcasa de plástico de la batería se rompe o grietas, interrumpa inmediatamente su uso y no la recargue
- Eliminación: Cuando la batería llega al final de su vida o se suprime por cualquier otra razón, no pueden ser reutilizados para los residuos domésticos. Para proteger el medio ambiente, diríjase a su centro local de reciclaje de residuos u otra instalación autorizada de recolección y eliminación.

Herramientas de batería: carga de la batería

Las siguientes pautas deben asegurar la duración de la batería y cargador no se reduce.

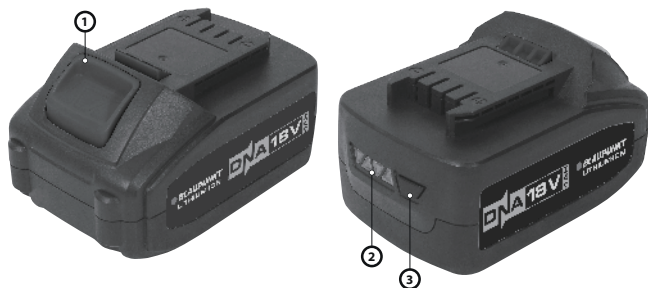
- Carga antes de su uso: el paquete de baterías de esta herramienta ha sido enviado en una condición de carga baja. Deberá cargar la batería completamente antes de uso.
- Ciclos de carga: Pilas llegará a carga completa la primera vez que se carguen. Permiten varios ciclos (operación seguida por recarga) que se cargan completamente.
- Luces indicadoras de dirección: Envío de LED rojo en el lado delantero derecho del cargador se encenderá para indicar que está en curso. Un LED verde se ilumina cuando la batería está completamente cargada. Si ninguno de los LEDs se enciende en cualquier momento durante el proceso de carga, retire la batería del cargador para evitar dañar el producto. No introduzca otra batería.
- Una sobrecarga: Una vez que la batería está cargada y la luz verde se enciende, retire la batería inmediatamente.
- Temperatura: No cargar baterías cuando el escritorio o en la temperatura de la batería está en o por debajo de 0 ° C o por encima de 45 ° c.
- Cargador cuidado: Cuando más de una batería en la sucesión de carga permiten al menos 30 minutos para que el cargador se enfríe antes de cargar una batería de.

Herramientas de la batería - Luces de nivel de carga de la batería

La batería está equipada con un indicador de nivel de carga para que pueda comprobar la energía restante durante el uso. Para ver la carga restante, presione el botón del lado de la batería y consulte la siguiente tabla.

Número de luces iluminadas	Porcentaje de carga
0	0 – 10 %
1	10 – 25 %
2	25 – 50 %
3	50 – 75 %
4	75 – 100 %

Instrucciones de operación



1	Cerradura
2	Indicador de nivel de carga
3	Botón indicador de nivel de carga

Montaje de la batería

Deslice la batería en posición en la herramienta o el cargador hasta que escuche un sonido de "clic".

Retire la batería

Para quitar la batería, suéltelo del botón de bloqueo presionando el pestillo y deslícelo.

Mantenimiento

Las baterías fueron diseñadas para proporcionar vida sin problemas. Sin embargo, como todas las baterías que eventualmente se desgastan. No intente mantener las baterías y póngase en contacto con su distribuidor para que le aconseje.

Almacenamiento

La batería debe almacenarse en un lugar seco donde la temperatura sea superior a 4 °C y por debajo de 27 °C. Almacene las baterías en una condición cargada (mínimo de 30-50%)

Para cargar la batería después de más de 6 meses de almacenamiento, se recomienda descargar la batería por lo menos 10-20% (ejecutandola en una herramienta) y cárguela completamente después para maximizar la vida útil de la batería.






Especificações Produto

Modelo	BP2B
Capacidad	2Ah
Voltaje	18V DC
Tipo de celda	Litio-ion
Tiempo de carga (cargador rápido)	1 H
Tiempo de carga (cargador lento)	3-5 H

Modelo	BP4B
Capacidad	4Ah
Voltaje	18 V DC
Tipo de celda	Lithium-Ionen-Akku
Tiempo de carga (cargador rápido)	2 H
Tiempo de carga (cargador lento)	8-10 H

Símbolos

O manual o la placa de clasificación de la herramienta puede mostrar símbolos. Éstos representan información importante sobre el producto o las instrucciones sobre su uso.

	Debe leer el manual de instrucciones		Usar calzado protector
	El producto es compatible con las normas de seguridad de la CE		Uso protección del oído
	El producto es RoHS obediente normas de seguridad		Guantes de seguridad del desgaste
	ADVERTENCIA general		Usa la ropa protectora
	Cumplen con los estándares de WEEE		Usar mascarilla de seguridad
	Contiene la batería Litio-ion		Usar protección ocular
	El producto es doblemente aislado		Utilice la protección principal
	Peligro de incendio		Uso de protección respiratoria
	Peligro de electrocución		

Disposición



No deseche en general la basura.

Como se indica en la Directiva Europea 2012/19/EU para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, este producto debe eliminarse de manera segura para el Medio Ambiente. Le recomendamos llevarlo a un centro de reciclaje.

Garantía

Este producto tiene 3 años de garantía para defectos de fabricación. El período de garantía se contará a partir de la fecha de compra del producto, de acuerdo con la factura de compra. La garantía del producto sólo cubre defectos de fabricación, defectos resultantes de un uso inapropiado, como caída, transporte inadecuado, conexión a la fuente de alimentación, no conforme a la tensión especificada en este manual, inserción de objetos extraños y desgaste natural de piezas, piezas de repuesto (tapas, botones, tirantes, cerraduras de cierre, cables de alimentación, etc.) y piezas metálicas (hilos, motores, etc.).

También no cubiertos son los daños debidos a agentes de la naturaleza, rayos, alimentos, mar, oxidación, humedad, etc.). El producto perderá su garantía si presenta defectos, que después del análisis de nuestros técnicos, se caracterizan como inadecuadamente utilizados, utilizados para uso profesional o para los fines para los cuales no está destinado (de acuerdo con el Manual del Propietario). Esta garantía se anula si se comprueba que el dispositivo ha sido adulterado, ha sido reparado por una persona o servicio no autorizado por BLAUPUNKT. La garantía es válida sólo con el recibo / factura proporcionado en la compra.

BLAUPUNKT se compromete a proporcionar los servicios antes mencionados en el período de garantía sólo en lugares donde mantenga un servicio autorizado. Los consumidores que no se encuentren cerca de un centro de servicio autorizado deben ser responsables de los costes y riesgos de transporte para el servicio autorizado de su elección.

El "desgaste" natural no está cubierto por la garantía.

Este producto sólo es para uso doméstico.

need change to 6 months

Importado y Distribuido por:

SKN Europa LDA.

Travessa da Trindade 16 - 4B, Chiado, Lisboa, Portugal

1200-469

Email: servicioalcliente@bp-tools.es

Internet: www.bp-tools.es

Ferramentas de bateria – Guia geral de segurança

Estas orientações são relevantes para todas as ferramentas fornecidas com uma bateria.

- Perigo do Ácido da Bateria: Se ocorrerem danos acidentais na bateria ou forem usados em condições abusivas, o líquido pode ser ejetado da bateria; evite o contato. O líquido ejetado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.
- Se ocorrer contato, enxágue rapidamente com água. Se o líquido for contactado com os olhos, lave com de água no mínimo de 10 minutos e procure ajuda médica. Informe a equipe médica que o líquido é uma solução de 25-35% de hidróxido de potássio.
- Ligando a bateria: antes de ligar uma bateria a uma ferramenta eléctrica, certifique-se sempre de que o interruptor liga / desliga está bloqueado na posição desligada. A ativação involuntária da ferramenta pode resultar em lesões corporais graves.
- Transportando a ferramenta: remova sempre a bateria antes de transportar a ferramenta ao transportar a ferramenta para evitar ativação involuntária. Carregador: Recargue somente com o carregador especificado da BLAUPUNKT. Um carregador que é apropriado para um tipo de bateria pode criar um risco de incêndio quando usado com outra bateria.
- Bateria Correta: Use ferramentas BLAUPUNKT de bateria apenas com baterias da BLAUPUNKT para o produto específico. Utilização de quaisquer outros pacotes de bateria pode criar um risco de ferimentos e incêndio.
- Perigo de curto-circuito: Quando a bateria não estiver em uso, mantenha-o afastado de objectos metálicos, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos metálicos que podem fazer uma conexão de um terminal para outro. Curto-circuito nos terminais da bateria juntos pode causar queimaduras ou incêndio.
- Perigo de ácido de bateria: Se dano acidental ocorre à bateria ou é usado em condições abusivas, o líquido pode ser expelido da bateria; evite contato. Se o contato ocorre acidentalmente, lave com água. Se o líquido entra em contato com os olhos, além disso, procure ajuda médica. Líquido expelido da bateria pode causar irritação ou queimaduras.
- Não abra: Nunca tente abrir a bateria por qualquer motivo. Se a carcaça plástica da bateria quebre ou rachaduras, imediatamente descontinuar seu uso e não recarregá-lo
- Eliminação: Quando a bateria atinge o final do seu ciclo de vida ou é eliminado por qualquer outro motivo, não possam ser reutilizados de lixo doméstico. A fim de proteger o meio ambiente por favor leve para seu centro de reciclagem ou outras autoridades que coletem e façam a eliminação da bateria em um estabelecimento adequado.

Ferramentas de bateria – o carregamento da carga da bateria

As seguintes diretrizes irão garantir a vida útil da bateria e o carregador não é reduzida.

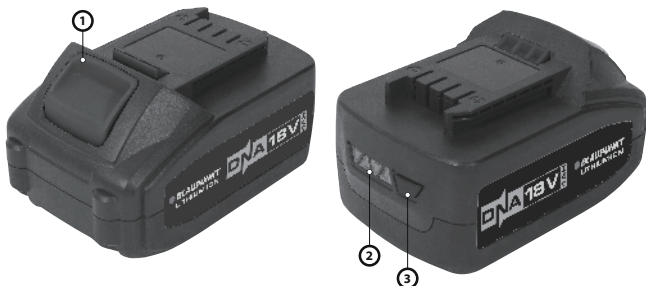
- Carga antes do uso: a bateria para esta ferramenta foi enviada em uma condição de carga baixa. Você deve carregar a bateria totalmente antes do uso.
- Cobrar ciclos: Baterias não chegará a carga completa a primeira vez que eles são carregadas. Permitir vários ciclos (operação seguido de recarga) para que eles se tornam totalmente carregada.
- Luzes indicadoras: Carregamento de LED vermelho na parte da frente direita lado do carregador acende para indicar que está em andamento. Um LED verde acende quando a bateria está totalmente carregada. Se em qualquer momento durante o processo de carga, nenhum dos LEDs estão acesos, retire a bateria do carregador para não danificar o produto. Não insira outra bateria.
- Uma sobrecarga : Uma vez que a bateria está carregada e a luz verde acende, remova a bateria imediatamente.
- Temperatura: Não carregue baterias quando a área de trabalho ou a temperatura da bateria estiver em ou abaixo de 0 ° C ou acima de 45 ° C.
- Cuidados do carregador: Quando mais de uma bateria em sucessão de carregamento permitir pelo menos 30 minutos para o carregador arrefecer antes de carregar uma bateria adicional.

Ferramentas da bateria - Luzes de nível de carga da bateria

A bateria está equipada com um indicador de nível de carga para que você possa verificar a energia restante durante o uso. Para exibir a carga restante, pressione o botão no lado da bateria e consulte a tabela a seguir.

Número de luzes iluminadas	Porcentagem de carga
0	0 – 10 %
1	10 – 25 %
2	25 – 50 %
3	50 – 75 %
4	75 – 100 %

Instruções de funcionamento



1	Trava
2	Indicador de nível de carga
3	Botão indicador de nível de carga

Montagem da bateria

Deslize a bateria na posição na ferramenta ou no carregador até ouvir um som 'clic'.

Remover a bateria

Para remover a bateria, solte-a do botão de bloqueio pressionando a trava e deslize-a.

Manutenção

As baterias foram projetadas para fornecer sem problemas vida. Entanto como todas as baterias que acabarão por se desgastar. Não tente efectuar manutenção nas baterias e contacte o seu revendedor para aconselhamento.

Armazenamento

A bateria deve ser armazenada em um local seco, onde a temperatura é superior a 4 ° c e abaixo de 27 ° c. Armazene baterias em uma condição carregada (mínimo de 30-50%)

Para carregar a bateria após mais de 6 meses de armazenamento, recomenda-se a descarga da bateria em pelo menos 10-20% (executando-a em uma ferramenta) e carrega-se totalmente depois para maximizar a vida útil da bateria.


















Especificações do produto

Modelo	BP2B
Capacidade	2Ah
Tensão	18V DC
Tipo de célula	Lítio-ion
Tempo de carga (carregador rápido)	1 H
Tempo de carga (carregador lento)	3-5 H

Modelo	BP4B
Capacidade	4Ah
Tensão	18V DC
Tipo de célula	Lítio-ion
Tempo de carga (carregador rápido)	2 H
Tempo de carga (carregador lento)	8-10 H

Símbolos

O manual ou placa de classificação na sua ferramenta pode mostrar símbolos. Estes representam informações importantes sobre o produto ou instruções sobre o seu uso.

	Você deve ler o manual de instruções		Usar calçado de protecção
	O produto é compatível com as normas de segurança CE		Usar a protecção de ouvido
	O produto é compatível com RoHS segurança padrões		Usar luvas de segurança
	Advertência geral		Usar a roupa protetora
	Dispor de acordo com as normas de WEEE		Usar máscara de segurança
	Contém bateria de Lithium-Ion		Usar protecção ocular
	O produto é isolado dobro		Usar protecção de cabeça
	Perigo de incêndio		Usar protecção respiratória
	Perigo de electrocussão		

Disposição



Não descarte em lixo geral.

Tal como indicado na Directiva Europeia 2012/19/UE para os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, este produto deve ser eliminado de uma forma segura para o meio ambiente. Recomendamos levá-lo para uma instalação de reciclagem.

Garantia

Este produto possui 3 anos de garantia para defeitos de fabricação. O período de garantia será contado a partir da data de compra do produto, de acordo com a factura de compra. A garantia do produto cobre apenas defeitos de fabricação, defeitos resultantes de uso impróprio, como cair, transporte inadequado, conexão à fonte de alimentação, não em conformidade com a tensão especificada neste manual, inserção de objetos estranhos e desgaste natural de peças, peças de plástico (tampas, botões, alças, fechaduras de trava, cabos de alimentação, etc.) e peças metálicas (fios, motores, etc.).

Também não cobertos são os danos devidos a agentes da natureza, raios, alimentos, mar, oxidação, humidade etc.). O produto perderá sua garantia se apresentar defeitos, que após a análise de nossos técnicos, são caracterizados como inadequadamente utilizados, utilizados para uso profissional ou para os fins para os quais não se destina (de acordo com o Manual do Proprietário). Esta garantia será anulada se verificar que o dispositivo foi adulterado, foi reparado por uma pessoa ou serviço não autorizado pela BLAUPUNKT. A garantia é válida somente com o recibo / fatura fornecido na compra.

A BLAUPUNKT compromete-se a fornecer os serviços acima mencionados no período de garantia somente em locais onde ele mantenha um serviço autorizado. Os consumidores que não estão localizados perto de um centro de serviço autorizado devem ser responsáveis pelos custos e riscos de transporte para o serviço autorizado de sua escolha.

O "desgaste" natural não está coberto pela garantia.

Este produto é apenas para uso doméstico.

need change to 6 months

Importado e Distribuído por:

SKN Europa LDA.

Travessa da Trindade 16 - 4B, Chiado, Lisboa, Portugal

1200-469

Email: apoiocliente@bp-tools.pt

Internet: www.bp-tools.pt

Narzędzia akumulatorowe — ogólna instrukcja bezpieczeństwa

Instrukcja dotyczy wszystkich narzędzi sprzedawanych z akumulatorami przeznaczonymi do ich zasilania.

- Niebezpieczeństwo — kwas akumulatorowy: Przypadkowe uszkodzenie akumulatora lub nieostrożne obchodzenie się z nim grożą wyciekami płynnego kwasu z jego obudowy. Nie dotykaj tej cieczy. Kwas wyciekający z akumulatora może spowodować podrażnienia lub oparzenia skóry.
- Jeżeli kwas z akumulatora opryska ci skórę, natychmiast oplucz się wodą. Jeżeli kwas z akumulatora dostanie się do oczu, płucz je przynajmniej przez 10 minut pod bieżącą wodą, po czym zasięgnij pomocy lekarskiej. Poinformuj lekarza, że ciecz, która cię opryskała, jest 25–35% roztworem wodorotlenku potasu.
- Podłączanie akumulatora do narzędzia: Przed podłączeniem akumulatora do narzędzia elektrycznego, wyłącz je i upewnij się, że jego włącznik jest zablokowany. Przypadkowe uruchomienie narzędzia grozi ciężkim zranieniem.
- Przenoszenie narzędzia: Przed przeniesieniem narzędzia lub przewiezieniem go w inne miejsce, odłącz od niego akumulator, aby nie włączyło się przypadkiem.
- Ładowarka akumulatora: Ładuj akumulator wyłącznie za pomocą ładowarki przewidzianej dla niego przez firmę BLAUPUNKT. Nie używaj ładowarki z akumulatorem, dla którego nie jest ona przewidziana — grozi to pożarem.
- Prawidłowy dobór akumulatora: Używaj narzędzi akumulatorowych firmy BLAUPUNKT wyłącznie z akumulatorami firmy BLAUPUNKT. Używając akumulatorów innego producenta stwarzasz niebezpieczeństwo wypadku i pożaru.
- Niebezpieczeństwo zwarcia elektrycznego: Przechowuj akumulatory odłączone od narzędzi elektrycznych z dala od metalowych przedmiotów, m.in. spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub i innych drobnych metalowych przedmiotów, które mogą zewrzeć ze sobą bieguny akumulatora. Zwarcie biegunów akumulatora grozi ci poparzeniem i pożarem.
- Nie otwieraj obudowy: Pod żadnym pozorem nie wolno otwierać obudowy akumulatora! Jeżeli plastikowa obudowa akumulatora pęknie lub otworzysz ją, nie używaj go.
- Utylizacja: Gdy akumulator przestanie nadawać się do użytku lub musisz go wyrzucić z innego powodu, nie wyrzucaj go z odpadami gospodarstwa domowego. Chroń środowisko przed zużytymi urządzeniami elektrycznymi elektronicznymi — oddaj zużyty akumulator do najbliższego punktu recyklingu elektroodpadów.

Narzędzia akumulatorowe — ładowanie akumulatorów

Dzięki poniższej instrukcji twój akumulator i ładowarka będą służyły ci jak najdłużej.

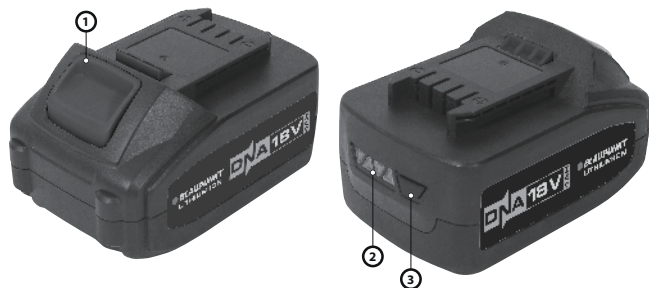
- Naładuj akumulator przed jego użyciem: Akumulator dołączony do narzędzia nie został fabrycznie naładowany i ma mały zapas energii. Naładuj go całkowicie przed pierwszym użyciem.
- Cykle ładowania: Fabrycznie nowy akumulator nie naładuje się za pierwszym razem do maksimum swojej pojemności. Osiągnie ją dopiero po kilku cyklach rozładowywania (tj. pracy narzędzia akumulatorowego) i ponownego ładowania.
- Wskaźniki świetlne: Czerwona dioda LED po prawej z przodu ładowarki włącza się, gdy trwa ładowanie akumulatora. Zielona dioda LED włącza się, gdy akumulator został naładowany do pełna. Jeżeli żadna z diod LED nie świeci się podczas ładowania akumulatora, odłącz go od ładowarki, aby uniknąć jego zniszczenia. NIE ŁADUJ nią innych akumulatorów.
- Nadmierne ładowanie akumulatorów: Gdy akumulator naładuje się, włączy się zielona dioda LED na ładowarce. Wówczas natychmiast wyjmij z niej akumulator.
- Temperatura: Nie ładuj akumulatora, gdy temperatura w miejscu pracy ładowarki lub samego akumulatora jest poniżej 0°C lub przekracza 45°C.
- Pielęgnacja ładowarki: Jeżeli chcesz naładować kolejny akumulator, zczekaj co najmniej 30 minut od wyjęcia poprzedniego akumulatora z ładowarki, po to, aby ostygła do bezpiecznej temperatury.

Narzędzia akumulatorowe — wskaźnik stanu energii akumulatora

Akumulator ma wskaźnik stanu energii, dzięki któremu możesz, podczas pracy z narzędziem akumulatorowym, sprawdzić, ile energii pozostało. Aby odczytać poziom energii akumulatora na wskaźniku, naciśnij przycisk z boku akumulatora i porównaj odczyt z poniższą tabelą.

Liczba włączonych lampek wskaźnika	Pozostała ilość energii
0	0 – 10 %
1	10 – 25 %
2	25 – 50 %
3	50 – 75 %
4	75 – 100 %

Instrukcja obsługi



1	Zatrzask
2	Wskaźnik stanu akumulatora
3	Przycisk wskaźnika stanu akumulatora

Montaż akumulatora

Wsuń akumulator w gniazdo narzędzia lub ładowarki aż zatrzaski zaskoczą ze słyszalnym kliknięciem.

Wymowanie akumulatora

Naciśnij zatrzask, aby odblokować akumulator i wysuń go z gniazda.

Konserwacja

Akumulator zaprojektowano z myślą o jak najdłuższej, niezawodnej eksploatacji. Jednakże każdy akumulator zużywa się z czasem. NIE WOLNO samodzielnie konserwować akumulatora. Skontaktuj się w tej sprawie z jego sprzedawcą.

Przechowywanie

Przechowuj akumulator w miejscu suchym, w temperaturze pomiędzy 4°C i 27°C. Akumulator należy przechowywać w stanie naładowanym (przynajmniej w 30–50%).

Akumulator należy naładować ponownie po 6 miesiącach przechowywania. W tym celu należy najpierw rozładować go do poziomu 10–20% (używając akumulatora w narzędziu), a następnie naładować do pełna. Taki zabieg wydłuży jego trwałość użytkową.

Dane techniczne produktu

Model	BP2B
Pojemność	2Ah
Napięcie	18 V DC
Typ ogniwa	Litowo-jonowe
Czas ładowania (w ładowarce „szybkiej”)	1 Godzina
Czas ładowania (w ładowarce „wolnej”)	3-5 Godziny

Model	BP4B
Pojemność	4Ah
Napięcie	18 V DC
Typ ogniwa	Litowo-jonowe
Czas ładowania (w ładowarce „szybkiej”)	2 Godziny
Czas ładowania (w ładowarce „wolnej”)	8-10 Godziny

Symbole

W podręczniku użytkownika oraz na narzędziu umieszczono niektóre z poniższych symboli. Oznaczenia te przedstawiają ważne informacje na temat wyrobu i sposobu jego użytkowania.

	Przeczytaj podręcznik użytkownika.		Noś obuwie ochronne.
	Wyrób spełnia wymagania norm bezpieczeństwa WE.		Noś ochroniacze słuchu.
	Wyrób spełnia wymagania norm bezpieczeństwa RoHS.		Noś rękawice ochronne.
	Ostrzeżenie ogólne		Noś odzież ochronną.
	Zużyty wyrób wymaga utylizacji zgodnie z przepisami dyrektywy WEEE.		Noś maskę ochronną.
	Zawiera akumulator litowo-jonowy.		Noś okulary/gogle ochronne.
	Narzędzie ma podwójną izolację elektryczną.		Noś kask ochronny.
	Niebezpieczeństwo pożaru.		Noś aparat oddechowy.
	Niebezpieczeństwo porażenia prądem.		

Utylizacja



Nie wyrzucać z odpadami gospodarstwa domowego.

Przepisy dyrektywy unijnej 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego wymagają utylizacji zużytego produktu w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego. Producent zaleca przekazanie produktu w tym celu do punktu recyklingu odpadów.

GWARANCJA

Produkt objęto 2-letnią gwarancją na wady fabryczne. Okres ważności gwarancji rozpoczyna się z dniem pierwszego zakupu produktu, wskazanym na dowodzie sprzedaży. Gwarancji udziela się wyłącznie na wady fabryczne (wykonania) produktu.

Zakres gwarancji udzielonej na produkt obejmuje wyłącznie wady fabryczne (wykonania). Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń i wad produktu powstałych na skutek: użytkowania produktu — lub obchodzenia się z nim — w nieprawidłowy sposób, w tym upuszczania na ziemię, niewłaściwych warunków przewozu, zasilania ze źródeł elektrycznych o parametrach odmiennych od jego wartości znamionowych, podanych w podręczniku użytkownika, wkładania ciał obcych do wnętrza produktu czy normalnego zużycia części składowych produktu, w tym wykonanych z tworzyw sztucznych (np. przycisków, zaślepek, rękojeści, blokad, izolacji przewodów, itp.) lub metalu (np. żył przewodów, silników elektrycznych, itd.).

Gwarancja nie obejmuje również uszkodzeń produktu spowodowanych czynnikami tzw. siły wyższej, w tym wyładowaniami atmosferycznymi, powodzią (zalaniami), naturalnym utlenianiem się części składowych, działaniem wilgoci, itd. Gwarancję unieważnia się w przypadku, gdy użytkownik zwróci na reklamacji produkt z wadami, które producent uzna za wynik niewłaściwego użytkowania produktu lub obchodzenia się z nim, użytkowania produktu w celach zawodowych, lub użytkowania produktu w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem (które określono ściśle w podręczniku użytkownika). Gwarancję unieważnia się, jeżeli producent stwierdzi, że produkt nosi ślady ingerencji lub napraw wykonanych przez osoby nieupoważnione przez firmę Blaupunkt do prowadzenia tych czynności. Warunkiem ważności gwarancji udzielonej na produkt jest ważny dowód jego sprzedaży.

Firma Blaupunkt zobowiązuje się do wykonania świadczeń gwarancyjnych w okresie ważności gwarancji wyłącznie na terenie, na którym działają podmioty jej autoryzowanego serwisu. Nabywca, który znajduje się poza takim terenem, ponosi koszt i ryzyko transportu produktu reklamowanego na gwarancji do wybranego przezeń autoryzowanego serwisu.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego.

ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ

need change to 6 months

Import i dystrybucja na terenie Polski w imieniu firmy Blaupunkt:

EPM Machines Polska Sp. z o.o.

Al. Okulickiego 20

35-222 Rzeszów, POLSKA

www.bp-tools.pl

Accumulateurs - Consignes de sécurité générales

Ces directives sont applicables à tous les outils dotés d'une batterie.

- Risque associé à l'acide de la batterie : Si la batterie est accidentellement endommagée ou si elle est utilisée dans de mauvaises conditions, du liquide peut en être éjecté. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer une irritation ou des brûlures.
- En cas de contact, rincez rapidement à l'eau claire. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rincez abondamment à l'eau pendant au moins 10 minutes et consulter un médecin. Informez l'équipe médicale que le liquide est une solution constituée à 25-30% d'hydroxyde de potassium.
- Connexion d'une batterie : Avant de raccorder une batterie à un outil électrique, vérifiez toujours que le commutateur ON/OFF est verrouillé en position off. La mise en marche involontaire de l'outil peut entraîner des blessures graves.
- Transport de l'outil : Retirez toujours la batterie avant de transporter l'outil afin d'éviter tout risque de déclenchement accidentel.
- Chargeur : Rechargez uniquement l'appareil avec le chargeur recommandé par BLAUPUNKT. Un chargeur adapté à un type de batterie spécifique peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé un type de batterie non pris en charge.
- Batterie adaptée : Utilisez les outils électriques BLAUPUNKT exclusivement avec les batteries BLAUPUNKT correspondantes. L'utilisation d'autres batteries comprend un risque de blessure et d'incendie.
- Risque de court-circuit : Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la des autres objets métalliques (tels que les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous, les vis ou tout autre objet métallique de petite taille susceptible de transporter le courant d'une borne à l'autre). Un court-circuit aux bornes de la batterie peut provoquer des brûlures graves ou un incendie.
- « DO NOT OPEN » (Ne pas ouvrir) : N'essayez jamais de démanteler la batterie, qu'elle qu'en soit la raison. Si le compartiment en plastique de la batterie s'ouvre ou se fissure, cessez immédiatement toute utilisation et ne rechargez pas la batterie.
- Mise au rebut : Lorsque la batterie atteint la fin de sa vie utile ou doit être mise au rebut, ne la jetez pas avec les ordures ménagères. Afin de protéger l'environnement, veuillez vous rendre auprès de votre centre local de recyclage ou auprès de l'organisme de collecte et d'élimination le plus proche.

Accumulateurs - Charge de la batterie

Les Directives suivantes garantissent une durée de vie maximum à la batterie et au chargeur.

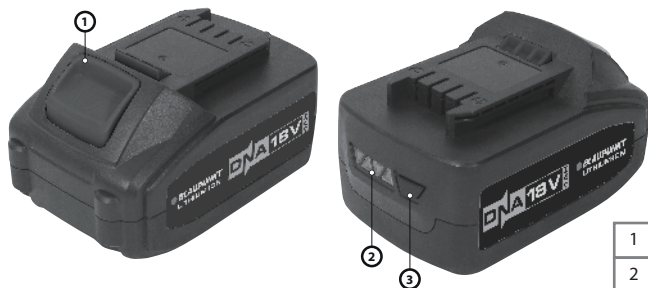
- Charge pré-utilisation : La batterie de cet outil a été expédiée avec un faible niveau de charge. Vous devez la charger avant d'utiliser l'appareil.
- Cycles de charge : Les batteries n'atteignent pas une charge pleine dès la première charge. Laissez passer plusieurs cycles (utilisation, recharge, etc) pour que la batterie soit pleinement chargée.
- Voyants lumineux : La DEL rouge sur le côté avant droit du chargeur s'allume pour indiquer que la charge est en cours. Une DEL verte s'allume lorsque la batterie est complètement chargée. Si, pendant la charge, aucun des voyants ne s'allume, retirez la batterie du chargeur afin d'éviter d'endommager le système. N'INSÉREZ AUCUN autre type de batterie.
- Surcharge : Une fois la batterie chargée et le voyant vert allumé, retirez immédiatement la batterie.
- Température : Ne chargez pas les batteries lorsque la zone de travail et/ou la température de la batterie est inférieure ou égale à 0 ° C ou supérieure à 45 ° C.
- Entretien du chargeur : Lorsque vous chargez plus d'une batterie à la fois, attendez au moins 30 minutes pour permettre au chargeur de refroidir avant de charger une batterie supplémentaire.

Accumulateurs - Témoins lumineux indicateurs du niveau de charge

La batterie est dotée d'un indicateur de niveau de charge, afin que vous puissiez vérifier l'autonomie restante pendant l'utilisation. Pour afficher la charge restante, appuyez sur le bouton situé sur le côté de la batterie et reportez-vous au tableau suivant.

Nombre de voyants allumés	Charge restante
0	0 – 10 %
1	10 – 25 %
2	25 – 50 %
3	50 – 75 %
4	75 – 100 %

Consignes d'utilisation



1	Verrou
2	Indicateur de niveau de charge
3	Bouton de l'indicateur du niveau de charge

Installation de la batterie

Faites glisser la batterie en position sur l'outil ou le chargeur, jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».

Retrait de la batterie

Pour retirer la batterie, relâchez-la en faisant glisser le verrou vers l'extérieur.

Maintenance

Les piles sont conçues pour un fonctionnement le plus facile possible. Cependant, comme toutes les batteries, elle finira par s'user. N'essayez PAS de réparer vous-même cette batterie et contactez votre revendeur pour obtenir des conseils.

Rangement

La batterie doit être stockée dans un endroit sec où la température est supérieure à 4 ° C et inférieure à 27 ° C. Stockez les batteries en état de charge (au minimum 30-50% de charge)

Pour charger la batterie après plus de 6 mois de stockage, nous vous conseillons de décharger la batterie afin que son niveau de charge tombe à 10-20% (en la faisant fonctionner), puis de la recharger complètement par la suite afin d'optimiser sa durée de vie.


















Caractéristiques techniques du produit

Modèle	BP2B
Capacité	2Ah
Tension	18V DC
Type de cellule	Lithium-Ion
Temps de charge (charge rapide)	1 Hr
Temps de charge (charge lente)	3-5 Hrs

Modèle	BP4B
Capacité	4Ah
Tension	18V DC
Type de cellule	Lithium-Ion
Temps de charge (charge rapide)	2 Hrs
Temps de charge (charge lente)	8-10 Hrs

Symboles

La notice ou la plaque nominative de votre outil peut contenir des symboles. Ceux-ci font référence à des informations importantes à propos de votre dispositif ou de la façon correcte de l'utiliser.

	Vous devez lire la notice d'utilisation		Portez des chaussures de sécurité
	Cet appareil est conforme aux Normes de sécurité établies par la Communauté Européenne.		Portez une protection auditive
	Cet appareil est conforme aux Normes de sécurité RoHS.		Portez des gants de sécurité.
	Avertissement général		Porter un vêtement de protection
	Mettez-le au rebut conformément à la Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).		Portez un masque de sécurité
	Renferme une batterie Li-ion (au lithium)		Portez des lunettes de protection
	Cet appareil est doublement isolé		Protégez-vous la tête.
	Risque d'incendie		Porter un équipement de protection respiratoire
	Risque d'électrocution		

ÉLIMINATION



Ne pas jeter avec les ordures ménagères.

Tel que cela est stipulé par la Directive Européenne 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), cet appareil doit être éliminé de façon respectueuse envers l'environnement. Nous vous conseillons d'emmener votre dispositif auprès d'un centre de recyclage.

GARANTIE

Ce produit est garanti 3 ans contre les défauts de fabrication. La période de garantie débutera à partir de la date d'achat du produit, conformément à la facture émise lors de l'achat. La garantie du produit ne couvre que les défauts de fabrication, les défauts résultant d'une mauvaise utilisation, tels que la chute, le transport incorrect, le branchement à l'alimentation non conforme à la tension spécifiée dans ce manuel, l'introduction de corps étrangers et l'usure naturelle des pièces et pièces en plastique (bouchons, boutons, poignées, verrous câbles d'alimentation, etc.) et pièces métalliques (fils, moteurs, etc.). Les dommages dus aux facteurs naturels, tels que la foudre, les aliments, la mer, l'oxydation, l'humidité, etc. ne sont pas couverts par cette garantie. L'appareil perdra sa garantie s'il présente des défauts, qui, après analyse par nos techniciens, sont caractérisés comme provenant d'une utilisation erronée, d'une utilisation à but professionnel ou d'une utilisation à des fins autres que celle auxquelles l'appareil est destiné (conformément à la Notice d'Utilisation). Cette garantie sera annulée s'il est avéré que l'appareil a été modifié ou réparé par une personne non autorisée par Blaupunkt. La garantie ne sera alors valable que sur présentation de la facture remise lors de l'achat.

Blaupunkt s'engage à fournir les services mentionnés ci-dessus pendant la période de garantie uniquement dans les endroits où elle maintient un service autorisé. Les consommateurs ne se trouvant pas à proximité d'un centre de service agréé auront à leur charge les coûts et les risques du transport vers le Centre de Service de leur choix.

L'usure normale n'est pas couverte par la garantie.

Ce produit est exclusivement destiné à des fins domestiques.

CONSERVEZ CES CONSIGNES

need change to 6 months

Importé et distribué par:

SKN Europa LDA.

Travessa da Trindade 16 - 4B, Chiado, Lisboa, Portugal

1200-469

Email: serviceclient@bp-tools.fr

Utensili a Batteria – Linee Guide Generali sulla Sicurezza

Queste linee guida si applicano a tutti gli utensili forniti con una batteria.

- **Rischio legato all'acido della batteria:** se la batteria si danneggia accidentalmente o se viene sovraccaricata, dalla batteria stessa può fuoriuscire del liquido: evitare il contatto con esso. Il liquido che fuoriesce dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- **In caso di contatto con il liquido,** sciacquare immediatamente con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, sciacquare con acqua per almeno 10 minuti e consultare un medico. Informare il personale medico che il liquido è una soluzione al 25-35% di idrossido di potassio.
- **Collegamento di una batteria:** prima di collegare una batteria a un utensile elettrico, assicurarsi sempre che l'interruttore on/off sia in posizione OFF. L'attivazione involontaria dello strumento può causare gravi lesioni personali.
- **Trasporto dell'utensile:** rimuovere sempre la batteria durante il trasporto dello strumento per evitare l'attivazione involontaria.
- **Caricabatteria:** ricaricare la batteria solo con il caricabatteria indicato da BLAUPUNKT. Un caricabatteria adatto per un tipo di batteria può generare un rischio di incendio se utilizzato con un pacco batteria di tipo diverso.
- **Batteria corretta:** utilizzare gli utensili elettrici BLAUPUNKT solo con pacchi batteria BLAUPUNKT. L'uso di qualsiasi altro pacco batteria diverso può generare il rischio di lesioni e di incendio.
- **Pericolo di cortocircuito:** quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che possano mettere in collegamento i due terminali. Cortocircuitare i terminali della batteria potrebbe causare ustioni o incendi.
- **Non aprire:** non tentare mai di aprire la batteria per nessun motivo. Se l'involucro di plastica del pacco batteria si apre o si rompe, interromperne immediatamente l'uso e non ricaricarlo.
- **Smaltimento:** quando la batteria raggiunge la fine vita o deve essere smaltita per altri motivi, non deve essere gettata insieme ai rifiuti domestici. Al fine di proteggere l'ambiente, rivolgersi al proprio centro locale di raccolta rifiuti o ad altri centri di raccolta e smaltimento autorizzati.

Utensili a Batteria – Sostituzione della Batteria

Le seguenti linee guida assicureranno che la durata della batteria e del caricabatteria non si riducano.

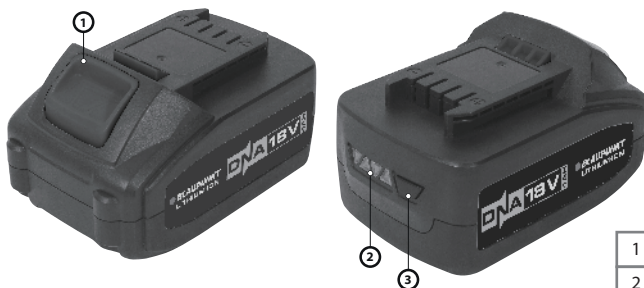
- **Caricare la batteria prima dell'uso:** il pacco batteria di questo utensile è stato spedito in condizioni di carica bassa. È necessario caricare completamente la batteria prima dell'uso.
- **Cicli di carica:** la prima volta che vengono caricate, le batterie non raggiungono il livello di carica completo. Effettuare diversi cicli (utilizzo seguito dalla ricarica) affinché possano essere caricate completamente.
- **Indicatori luminosi:** un LED rosso sul lato anteriore destro del caricabatteria si illumina per indicare che la ricarica è in corso. Un LED verde si illumina quando la batteria è completamente carica. Se in qualsiasi momento durante il processo di ricarica tutti i LED sono spenti, rimuovere il pacco batteria dal caricabatteria per evitare di danneggiarli. NON inserire un'altra batteria.
- **Sovraccarica:** quando la batteria è carica e il LED verde è acceso, rimuovere immediatamente la batteria.
- **Temperatura:** non caricare le batterie quando l'ambiente di lavoro o la temperatura della batteria stessa è uguale o inferiore a 0°C o superiore a 45°C.
- **Uso corretto del caricabatteria:** quando è necessario caricare più di una batteria in successione, attendere almeno 30 minuti per far raffreddare il caricabatteria prima di caricare la batteria successiva.

Utensili a Batteria – Spie del Livello di Carica della Batteria

La batteria è dotata di un indicatore del livello di carica in modo da poterne controllare la carica residua durante l'uso. Per visualizzare la carica residua, premere il pulsante sul lato della batteria e fare riferimento alla seguente tabella.

Numero di LED accesi	Carica Residua
0	0 – 10 %
1	10 – 25 %
2	25 – 50 %
3	50 – 75 %
4	75 – 100 %

Inserimento della Batteria



1	Pulsante di sblocco
2	Indicatore del Livello di Carica
3	Pulsante dell'Indicatore del Livello di Carica

Inserimento della Batteria

Far scorrere la batteria in posizione sull'utensile o sul caricabatteria fino ad udire un "clic".

Rimozione della batteria

Per rimuovere la batteria, liberarla dalla sede premendo il pulsante e farla scorrere.

Manutenzione

Le batterie sono progettate per offrire la massima durata senza inconvenienti. Tuttavia, come tutte le batterie, nel tempo si consumeranno. NON tentare di eseguire interventi di manutenzione sulle batterie e contattare il proprio rivenditore per informazioni e consigli.

Conservazione

La batteria deve essere conservata in un luogo asciutto con temperatura superiore a 4°C e inferiore a 27°C. Conservare le batterie in condizioni di carica (minimo 30-50%)

Prima di caricare la batteria dopo un periodo di inattività superiore a 6 mesi, si consiglia di scaricarla almeno del 10-20% (inserendola in un utensile e facendola funzionare) e quindi caricarla completamente per massimizzarne la durata.


















Specifiche del Prodotto

Modello	BP2B
Capacità	2Ah
Tensione	18V DC
Tipo di Batteria	Ioni di Litio
Tempo di Ricarica (Ricarica Rapida)	1 h
Tempo di Ricarica (Ricarica Lenta)	3-5 h

Modello	BP4B
Capacità	4Ah
Tensione	18V DC
Tipo di Batteria	Ioni di Litio
Tempo di Ricarica (Ricarica Rapida)	2 h
Tempo di Ricarica (Ricarica Lenta)	8-10 h

Simboli

Il manuale o la targhetta sull'utensile può riportare dei simboli. Questi rappresentano informazioni importanti sul prodotto o istruzioni sul suo utilizzo.

	E' necessario leggere il Manuale di Istruzioni		Indossare calzature protettive
	Il Prodotto è conforme agli standard di sicurezza CE		Indossare protezioni per l'udito
	Il Prodotto è conforme agli standard di sicurezza RoHS		Indossare guanti di sicurezza
	Avvertenza generale		Indossare indumenti protettivi
	Smaltire in accordo alle normative WEEE		Indossare una maschera di sicurezza
	Contiene batterie agli Ioni di Litio		Indossare protezioni per gli occhi
	Prodotto dotato di doppio isolamento		Indossare una protezione per la testa
	Pericolo d'incendio		Indossare una protezione per la respirazione
	Pericolo di elettrocuzione		

SMALTIMENTO



Non smaltire insieme ai rifiuti generici.

Come indicato nella Direttiva Europea 2012/19/EU per lo Smaltimento di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche, questo prodotto deve essere smaltito in modo sicuro per l'ambiente. Si raccomanda di smaltirlo in un centro di raccolta.

Garanzia

Questo prodotto è coperto da garanzia di 3 anni per difetti di fabbricazione. Il periodo di garanzia verrà calcolato a partire dalla data di acquisto del prodotto, in base alla fattura di acquisto. La garanzia del prodotto copre solo i difetti di fabbricazione, i difetti derivanti da un uso improprio, come cadute, trasporto improprio, collegamento a una rete elettrica non conforme alla tensione specificata nel presente manuale, inserimento di corpi estranei e usura naturale dei componenti quali le parti in plastica (tappi, pulsanti, maniglie, fissaggi a scatto, cavi di alimentazione, ecc.) e le parti metalliche (cavi, motori, ecc.). Inoltre, non sono coperti i danni causati da agenti naturali, fulmini, alluvioni, mare, ossidazione, umidità, ecc.). Il prodotto non sarà coperto dalla sua garanzia se presenta difetti, che dopo l'analisi da parte dei nostri tecnici, sono riconducibili all'uso improprio, all'utilizzo per scopo professionale o per lo scopo per il quale non è stato concepito (in base al Manuale Utente). La garanzia decadrà se sarà riscontrato che il dispositivo è stato manomesso, è stato riparato da una persona o da un centro assistenza non autorizzato Blaupunkt. La garanzia è valida solo con la ricevuta/fattura fornita al momento dell'acquisto.

Blaupunkt si impegna a fornire i servizi sopra indicati nel periodo di garanzia solo nei luoghi dove è presente un centro assistenza autorizzato. I clienti che non risiedono vicino ad un centro assistenza autorizzato dovranno farsi carico dei costi e dei rischi per il trasporto al centro assistenza autorizzato di loro scelta.

L'usura naturale non è coperta da garanzia.

Questo prodotto è destinato al solo uso domestico..

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

need change to 6 months

Importato e distribuito da:

SKN Europa LDA.

Travessa da Trindade 16 - 4B, Chiado, Lisboa, Portugal

1200-469

Email: assistenzaclienti@bp-tools.it



Enjoy it.